

禮

樂

集

25

目錄

首數	作品名稱	作曲者	創作年份	作 / 譯 / 編詞者	創作年份	備註	頁數
1	垂憐頌	蘇柏義	2002	禮儀常用經文			1
2	歡呼頌	蘇柏義	2002	禮儀常用經文			2
3	羔羊頌	蘇柏義	2002	禮儀常用經文			3
4	垂憐頌	張國偉	2002	禮儀常用經文			4-5
5	歡呼頌	張國偉	2002	禮儀常用經文			6-7
6	羔羊頌	張國偉	2002	禮儀常用經文			8-9
7	垂憐頌	劉志明	2002	禮儀常用經文			10-13
8	光榮頌	劉志明	2002	禮儀常用經文			14-19
9	歡呼頌	劉志明	2002	禮儀常用經文			20-23
10	羔羊頌	劉志明	2002	禮儀常用經文			24-25
11	光榮頌	杜逸文	2002	禮儀常用經文		取材自：Missa de Angelis	26-29
12	光榮頌	江克滿	1974	禮儀常用經文		編：2002	30-32
13	信德頌	江文也 (1910-1983)	1948	禮儀常用經文		Opus 45, No. 3	33-39
14	Alleluia (I)	吳天福	2002	禮儀常用經文			40
15	Alleluia (II)	吳天福	2002	禮儀常用經文			40
16	天主聖言	吳天福	2002	禮儀常用經文		若 14:6a	41
17	信德的奧蹟	蘇柏義	2002	禮儀常用經文			42
18	天主經	伍星洪	1999			瑪 6:9b-13 修補：2002	43-49
19	上主是牧人	張國偉	2002			詠 23:1	50
20	住在上主居所裡	張國偉	2002			詠 84:5	50
21	真理道路生命	張國偉	2002			若 14:6；詠 25:4	51
22	西默盎頌主曲	劉榮耀 (1908-1986)	1977			路 2:29-32	52-53
23	沉眠眾靈	蔡詩亞	2002			弗 5:14	54-55
24	謝	孫達浩	1985	胡健挺	1985/2001	編：蘇柏義 (2002)	56-57
25	基督的召喚	莊宗澤	1999	莊宗澤	1999	編：伍星洪 (2002)	58-61
26	祝平安	蘇柏義	2002	蘇柏義	2002		62
27	聖神降臨頌	劉志明	2002			智 1:7；詠 68:1-4	63-67
28	大聖雷鳴道讚	江克滿	1983	鄧清慈	1983		68-71
29	聖母經	蘇柏義	2002			路 1:28, 42； 十二世紀祈禱文	72-73
30	無原罪聖母瑪利亞	劉榮耀 (1908-1986)	1952	劉榮耀 胡健挺	1952 2002	整理：蔡詩亞 (2002)	74-80

垂憐頌

蘇柏義

Andante maestoso

(領) 上 主！ 求 祢 垂 憐、 (衆) 求 祢

垂 憐。 (領) 基 督！ 求 祢 垂 憐、
poco rit. a tempo

(衆) 求 祢 垂 憐。 (領) 上 主！
poco rit. a tempo

求 祢 垂 憐、 (衆) 求 祢 垂 憐。

rit.

Moderato con spirito

歡呼頌

蘇柏義

聖! 聖! 聖! 上 主 萬 有 的 主! 祢 的 光 榮

充 滿 天 地。 歡 呼 之 聲 響 徹 雲 霄。

奉 主 名 而 來 的 當 受 讚 美。

歡 呼 之 聲 響 徹 雲 霄。

17

羔羊頌

蘇柏義

Andante maestoso

除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊， 求 祢 垂 憐 我 們！

除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊， 求 祢 垂 憐 我 們！

除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊， 求 祢 賜 給 我 們 平 安！

17

垂憐頌

張國偉

Andante moderato

上主！ 求祢垂憐。 上主！ 求祢垂
 上主！ 求祢垂憐。 上主！ 求祢垂
 上主！ 求祢垂憐。 上主！ 求祢垂
 上主！ 求祢垂憐。 上主！ 求祢垂

憐。 基督！ 基督！ 基督！ 求祢垂
 憐。 基督！ 求 祢 垂
 憐。 基督！ 基督！ 求 祢 垂
 憐。 基督！ 基督！ 基督！

憐。 基督！ 基督！ 基督！ 求祢垂憐。
 憐。 基督！ 求 祢 垂 憐。 上
 憐。 基督！ 基督！ 求 祢 垂 憐。 上
 求 祢 垂 憐。 基督！ 基督！ 基督！ 求

上主！ 求祢垂憐。
 主！ 求祢垂憐。 上主！ 求祢垂憐。
 主！ 求祢垂憐。 上主！ 求祢垂憐。
 祢 垂 憐。 上主！ 求祢垂憐。

歡呼頌

張國偉

Spiritoso *mf*

聖!聖!聖 上主萬有的主! 祢的光榮充滿天地。

聖!聖!聖 上主萬有的主! 祢的光榮充滿天地。

cresc. *f* *fp*

歡呼之聲、歡呼之聲、歡呼之聲 響徹雲霄。

歡呼之聲、歡呼之聲、歡呼之聲 響徹雲霄。

歡呼之聲、歡呼之聲 響徹雲霄。

cresc. *f* *fp*

p *adagio e tranquillo* *a tempo e cresc.*

奉主名而來的，當受讚美。歡呼之

奉主名而來的，當受讚美。 *cresc.*

歡呼之

a tempo e cresc.

p *adagio e tranquillo*

聲 響徹雲霄。歡呼之聲 響徹雲霄。

歡呼之聲 響徹雲霄。

聲 響徹雲霄。歡呼之聲 響徹雲霄。

f *rit.* *ff*

f *rit.* *ff*

羔羊頌

張國偉

Andante maestoso

除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊， 求 祢 垂 憐

除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊， 求 祢 垂 憐

我 們。 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊， 求 祢 垂 憐

我 們。 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊， 求 祢 垂 憐

5

我 們。 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊，

我 們。 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊，

9

求 祢 賜 給 我 們 平 安。

求 祢 賜 給 我 們 平 安。

12

rit.

垂憐頌

劉志明

Moderato

上主！ 求 祢 垂 憐。

上主！ 求 祢 垂 憐。

1

上主！ 求 祢 垂 憐。

上主！ 求 祢 垂 憐。

上主！ 求 祢 垂 憐。

9

基 督！ 求 祢 垂 憐。

17

基 督！ 求 祢 垂 憐。

25

上 主!

上 主!

33

求 祢 垂 憐。

求 祢 垂 憐。

37

上 主!

上 主!

41

求 祢 垂 憐。

求 祢 垂 憐。

45

光榮頌

劉志明

Andante moderato

天主在天受光榮。主愛的人在世享平安。

1

主！天主、天上的君 全能的天主聖父，

5

我們為了祢無上的光榮，讚美祢、

10

稱頌祢、朝拜祢、顯揚祢、感謝祢。

14

主! 耶穌基督、獨生子; 主! 天主、

主! 耶穌基督、獨生子; 主! 天主、

18

天主的羔羊，聖父之子; 天主的羔羊，聖父之子;

天主的羔羊，聖父之子; 除免世罪者，求祢垂憐

22

除免世罪者，求祢俯聽我們的祈

我 們。

26

禱。坐在聖父之右者，求祢垂憐我們;

30

因為只有祢是聖的，只有祢是

34

主，只有祢是至高無上聖的。耶穌

耶穌

38

基督！祢和聖神同享天主聖父的

基督！祢和聖神同享天主聖父的

基督！祢和聖神聖父的

42

光榮。 A - men! A - men!

光榮。 A - men! A - men! A - men!

光榮。 A - men!

46

歡呼頌

劉志明

Moderato energico

聖！聖！聖 上主萬有的天主！
聖！聖！聖 上主萬有的天主！

聖！聖！聖 上主萬有的天主！

你的光榮充滿天地。歡呼之聲
你的光榮充滿天地。歡呼之

你的光榮充滿天地。歡呼之

響徹雲霄、響徹雲霄、
歡呼之聲、歡呼之聲

響徹雲霄、歡呼之聲

響徹雲霄、響徹雲霄、
響徹雲霄、響徹雲霄、

響徹雲霄、響徹雲霄、響徹雲霄。

p 奉 主 名 而 來 *cresc.*

奉 主 名 而 來 *cresc.*

的 當 受 讚 美! 歡 呼 之 聲

的 當 受 讚 美! 歡 呼 之 聲

35

聲、 響 歡 呼 之 聲、 雲 歡 呼 之 聲 響 歡 呼 之 聲

聲、 歡 呼 之 聲

響 歡 呼 之 聲 響 歡 呼 之 聲

響 歡 呼 之 聲 響 歡 呼 之 聲

49

羔羊頌

劉志明

Andante solenne

除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ 求 祢 垂

憐 我 們。 除 免 世 罪 的 天 主 羔

羊！ 求 祢 垂 憐 我 們。 除 免

世 罪 的 天 主 羔 羊！ 求 祢 賜 給 我 們 平 安。

求 祢 賜 給 我 們 平 安。

光榮頌

杜逸文

Moderato (tempo libero)

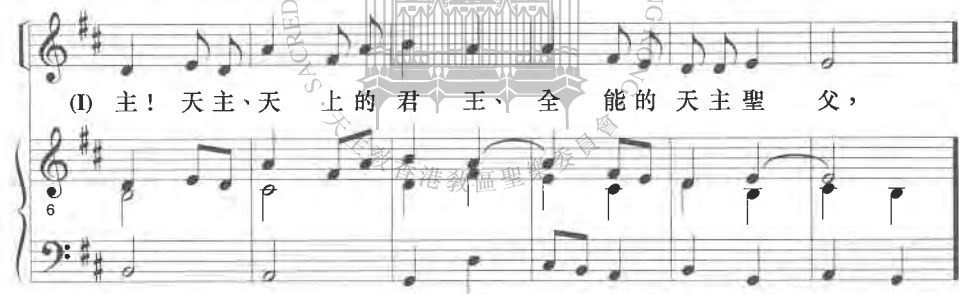
(主禮) 天主在天受光榮。



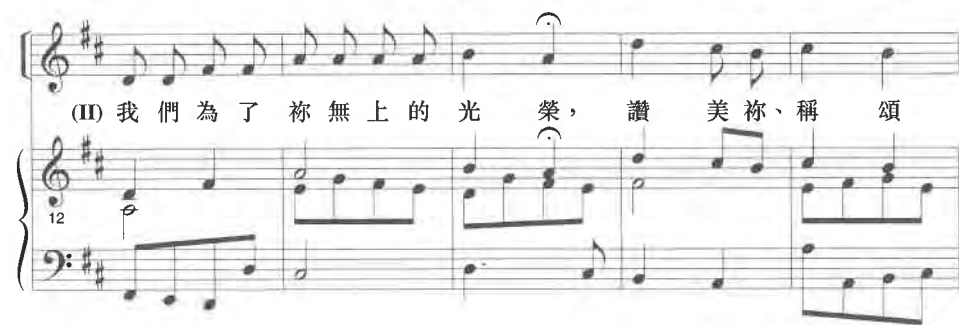
(衆) 主愛的人在世享平安。



(I) 主！天主、天上的君王、全能的天主聖父，



(II) 我們為了祢無上的光榮，讚美祢、稱頌



祢、朝拜祢、顯揚祢、感謝祢。



(I) 主！耶穌基督獨生子；主！天主、



天主的羔羊，聖父之子；



(II) 除免世罪者，求祢垂憐我們。



可將會眾分為兩邊對唱【I及II】
© MMII 天主教香港教區

(I) 除免世罪者，求 祢俯聽我們的祈 禱。

(II) 坐在聖父之右者，求 祢垂憐我們；

(I) 因為 只有祢是聖 的，只有祢是主；

(II) 只有祢 是至高無上 的。

(I) 耶 穌 基 督！ 祢 和 聖 神 同 享

天 主 聖 父 的 光 榮。 (衆) 耶 穌

基 督！ 祢 和 聖 神 同 享 天 主 聖 父 的

光 榮。 A - - men.

光榮頌

江克滿

Allegretto con spirito

f

(主禮) 天主在天 受光榮。(I) 主愛的人 在世享平安。

The first system of the musical score for 'Gloria' consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment starts with a bass clef. The tempo is marked 'Allegretto con spirito'. The first measure of the vocal line is marked with a forte dynamic (*f*). The lyrics are: '(主禮) 天主在天 受光榮。(I) 主愛的人 在世享平安。'

可將會眾分為左右兩邊對唱【I及II】

(II) 主！天主、天上的君王、全能的天主聖父，

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with a forte dynamic (*f*). The piano accompaniment is marked with a forte dynamic (*f*). The lyrics are: '(II) 主！天主、天上的君王、全能的天主聖父，'

p *cresc.*

(I) 我們為了祢 無上的光榮，讚美祢、稱頌祢、

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with a piano dynamic (*p*) and a crescendo (*cresc.*). The piano accompaniment is marked with a piano dynamic (*p*) and a crescendo (*cresc.*). The lyrics are: '(I) 我們為了祢 無上的光榮，讚美祢、稱頌祢、'

f *mf*

(II) 朝拜祢、顯揚祢、感謝祢。(I) 主！耶穌基督、

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with a forte dynamic (*f*) and a mezzo-forte dynamic (*mf*). The piano accompaniment is marked with a forte dynamic (*f*) and a mezzo-forte dynamic (*mf*). The lyrics are: '(II) 朝拜祢、顯揚祢、感謝祢。(I) 主！耶穌基督、'

p

獨生子；(II) 主！天主、天主的羔羊，聖父之子；

The fifth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with a piano dynamic (*p*). The piano accompaniment is marked with a piano dynamic (*p*). The lyrics are: '獨生子；(II) 主！天主、天主的羔羊，聖父之子；'

pp

(I) 除免世罪者，求祢垂憐我們。

The sixth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with a pianissimo dynamic (*pp*). The piano accompaniment is marked with a pianissimo dynamic (*pp*). The lyrics are: '(I) 除免世罪者，求祢垂憐我們。'

mf *pp*

(II) 除免世罪者，求祢俯聽我們的祈禱。

The seventh system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with a mezzo-forte dynamic (*mf*) and a pianissimo dynamic (*pp*). The piano accompaniment is marked with a mezzo-forte dynamic (*mf*) and a pianissimo dynamic (*pp*). The lyrics are: '(II) 除免世罪者，求祢俯聽我們的祈禱。'

mf *pp*

(I) 坐在聖父之右者，求祢垂憐我們；

The eighth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with a mezzo-forte dynamic (*mf*) and a pianissimo dynamic (*pp*). The piano accompaniment is marked with a mezzo-forte dynamic (*mf*) and a pianissimo dynamic (*pp*). The lyrics are: '(I) 坐在聖父之右者，求祢垂憐我們；'

mf *f*

(II) 因為只有祢是聖的，(I) 只有祢是主，

17 *mf* *f*

(II) 只有祢是至高無上的。

19

p

(I) 耶穌基督！祢和聖神

20 *p*

mf cresc. *ff*

(衆) 同享天主聖父的光榮。 A - men.

22 *mf* *cresc.* *ff*

信德頌

江文也
(1910-1983)

Andante quasi adagio, con devozione

(主禮) 我信只有

1

可將會眾分成左右兩邊(I及II)詠唱；(衆)部份為合唱

一位天主，(衆) 就是全能的聖父； (I) 天地萬物

5

無論有形無形，都是祂所創造

的。(II) 我信只有一位上主，就是聖父。

13

在萬世前所生的獨子

耶穌基督。(I) 祂是出自天

主的天主，出自光明的光明，出自真天主

的真天主；(II) 祂是聖父所生，

而非聖父所造，因為祂是和聖父同體，

天地萬物是藉著祂而受造的。(I) 祂為了我們人

類，為了我們的救贖，從天上降

世。(II) 因聖神而成孕生於

童貞瑪利亞，遂成為人。

(I) 祂為我們被釘在十字架上，在般雀比拉多的

治下受難，被埋葬。正如聖經所載，祂死後

第三天復活了，升天後坐在全能聖父之

右。(II) 祂將來還要在光榮之中重新降臨，來審判

生死者；祂的國度，祂的王權是永遠沒有

終竟的。(I) 我信聖神是一切生

命的主宰及活泉，發自聖父及聖子，

和 聖 父 聖 子 同 受 欽 崇， 同 享 榮 福；

81

(II) 先 知 的 預 言， 都 是 憑 著 聖 神 而 說

85

的。 (I) 我 信 只 有 一 個 至 聖 至 公、

89

由 宗 徒 傳 下 來 的 聖 教 會。 (II) 我 信 只 有

93

一 個 聖 洗， 為 滌 除 一 切 罪 孽

97

而 設 的。 (來) 我 期 待 死 人 的 復 活

100

及 來 世 的 常 生。

103

A - men.

106

ALLELUIA (I)

吳天福

Gioviale Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le, al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le, al - le - lu - ia!

(三部混聲) • 可只詠唱第一聲部作齊唱
© MMII 天主教香港教區

曲 : July 4 MMII (Oakland - USA)
詞 : 禮儀常用經文

ALLELUIA (II)

吳天福

Allegretto

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

© MMII 天主教香港教區

25 / 40

曲 : August 15 MMII (Oakland - USA)
詞 : 禮儀常用經文

天主聖言

吳天福

Allegretto

(領及眾) Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

(領) 天 主 聖 言! 祢 是 道 路、真 理、生 命。

(眾) Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

適用作【福音前歡呼】
© MMII 天主教香港教區

25 / 41

曲 : August 10 MMII (Oakland - USA)
詞 : 若 14:6a

信德的奧蹟

Recitativo

Andante

蘇柏義

(主禮) 信德的奧蹟。 (衆) 基督！ 基督！ 我們
傳報祢的聖死， 我們歌頌祢的復
活， 我們期待祢光榮再來臨。

天主經

Moderato devotissimo

mf

伍星洪

我們的天父！我
們的天父！願祢的名受顯揚，
願祢的國來臨，願祢的
願祢的國來臨，

mf

旨意奉行在人間，如同
願祢的旨意奉行在人間，如同

13

cresc. *f*

在天 上、如同在天 上。

cresc. *f* *rit.*

17

f

求祢今天賞給
感謝主恩，

(Piano) *mf*

21 (Organ) *mf*

我 們 日 用 的 食
我 們 日 用、日 用 的 食
感 謝 主 恩。 Al - lelulia! Al - lelulia! Al - lelulia! 感 謝

23

糧， 求 祢 寬 恕 我 們 的
主 恩， 感 謝 主 恩，

25

罪過、如同我們如同我們
感謝主恩。 Al-le - lu - ia! Al-le - lu - ia!

寬恕別人一
感謝主恩。 別人一

27

29

樣，不要讓我們
樣，不要讓我們

陷於誘惑，但救我們
陷於誘惑，但救我們

p
rit.
a tempo
p
p
mf

31

33

彌撒內使用

免 於 凶 惡、 免 於 凶 惡。

35

37

彌撒外使用

惡。 A men! A

39

men! A men!

41

上主是牧人

張國偉

Andante

上主！祢是我牧人，我

無所缺。

© MMII 天主教香港教區

曲：June 10 MMII (香港)
詞：詠 23:1

住在上主居所裡

張國偉

Andante

上主我的天主！住在祢的

居所裡，真是有福。

© MMII 天主教香港教區

25 / 50

曲：January 19 MMII (香港)
詞：詠 84:5

真理道路生命

張國偉

Andante maestoso

慈愛的主！懇請

Red. *simili*

祢把真理道路生

命，導引給我。

© MMII 天主教香港教區

25 / 51

曲：June 10 MMII (香港)
詞：取材自【若 14:6；詠 25:4】

西默盎頌主曲

劉榮耀
(1908-1986)

Recitativo

I 主 啊！現在可照祢的話，放祢的僕人平安去了。

可將群眾分兩邊對唱 I 及 II

II 因為我親眼看見祢的救援。

I 即祢在萬民之前早已準備了的救援。

II 為作祢啟示異邦的光明，祢百姓以色列的榮耀。

Andante

(眾) 光 榮 歸 於 父、 及 子、

及 聖 神。 起

初 如 何， 今 日 亦 然， 以 至

永 遠， 及 世 之 世。 A - men.

沉眠眾靈

Andante solenne

蔡詩亞

沉眠眾靈，請即
 沉眠眾靈，請
 甦醒！自死亡中，
 即甦醒！自死亡

1
6

振作求生；耶穌基
 中，振作求生；耶
 督，將光照你！
 耶穌基督，將光照你！

11
17

rit.

可作【輪唱曲】重複詠唱
 適用於【入門聖事】禮儀
 可只詠唱第一聲部作齊唱
 © MMII 天主教香港教區

謝

Andante con espressione

孫達浩

1 主恩永記銘刻我心，盡除往
2 血水救世聖寵發揮，留存愛

罪道今竟我賜下聖體；終身銘感全
恩；七恩沛施全神

覺無憾，願能成就祢旨意愛近人。
性傳遞，務求情繫世間戰勝罪危。

1 領洗恩隆可貴可珍，唯求
2 信德精誠可相愛守規，圖強

長期繫我心；感激激深情
望我賦歸；會寬容

相愛相親，盼此生永蒙護蔭。
幫我天窺，救主生苦架全贖世。

Andante moderato ♩=88

基督的召喚

莊宗澤

[Flute] *tr.*

tr. *rit.*

美麗的加里肋亞湖！ 啲！安睡於群山間，

a tempo

碧綠的湖水映藍天， 耶穌漫步湖

邊。 啊！ 基督的召喚

呀！ 跟隨我！ 跟隨我！

tr.

祝平安

Andante solenne

蘇柏義

願主的平安與您同在，

賜予安康堅守信望愛。

願主的平安與您同在，

賜予安康堅守信望愛。

Fine

聖神降臨頌

Andante

劉志明

(眾) Al - le -

(重句) 上主的聖神充滿了世界。 Al - le -

lu - ia! Al - le - lu - ia!

lu - ia! Al - le - lu - ia! 包羅萬象的

聖神，通曉眾人的聲音。

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

11

16

(領) 願天主興起，使祂的仇敵四散；

願天主興起，使祂的仇敵四散；

願仇恨祂的人，由祂

願仇恨祂的人，

面 前 逃 竄。(重句)

由 祂 面 前 逃 竄。

21

26

31

(領) 願惡人在天主面前滅亡

願惡人在天主面前滅

36

消 散； 就 像 煙 被 風 吹，

亡 消 散； 就 像 煙 被

42

蠟 被 火 化 一 般。(重句)

風 吹， 蠟 被 火 化 一 般。

48

(領) 但義人要在天主面前踴躍

但義人要在天主面前踴躍

55

歡 樂； 他 們 也 必 在 愉 快 之

歡 樂； 他 們 也 必 在 愉 快 之

62

中 加 倍 喜 悅、 加 倍 喜 悅。(重句)

中 加 倍 喜 悅、 加 倍 喜 悅。

68

大聖雷鳴道讚

(1873-1930)

Andante grandioso

江克滿

(重句) 你的志願：榮主救
 靈； 你的理想：奉獻犧牲。
 你的行動：東來宣

f
rit. *a tempo*
mf
mf
cresc.
cresc.

道； 你的光榮：為
 羊 捨 生。
 捨
 1 大聖雷鳴道！鮮血灑連江；

ff
ff
 Vv. 1-2
rit.
Fine
mf a tempo
a tempo
mf

保 護 貞 女 德， 英 烈 振 萬
 邦。 忠 勇 盡 牧 職， 德 表 永 留 芳；
 殉 道 行 仁 愛， 福 音
 獲 廣 揚。 (重句)

30

35

40

44

p

mf

f

2 大 聖 雷 鳴 道！ 慈 幼 之 榮 光； 忠 隨
 主 聖 召， 宣 道 我 北 江。
 創 立 顯 主 會， 興 建 新 教 堂； 奠 下
 聖 化 業， 同 胞 共 分 享。 (重句)

47

52

57

62

mf a tempo

a tempo

mf

ff

ff

聖母經

Adagio con dolcezza

蘇柏義

萬 福！ 瑪 利 亞， 滿 被 聖 寵 者，

主 與 爾 偕 焉。 女 中 爾 為 讚 美，

爾 胎 子 耶 穌 並 為 讚 美。

Andante con espressione

天 主 聖 母 瑪 利 亞！

天 主 聖 母 瑪 利

為 我 等 罪 人， 今 祈 天 主 及 我 等 死

亞！ 為 我 等 罪 人， 今 祈 天 主

候。

及 我 等 死 候。

無原罪聖母瑪利亞

劉榮耀
(1908-1986)

Moderato con espressione

1 請 眾歡 欣共 聚一堂，祝 聲達 於天上。
2 聖 母懷 孕聖 潔救 主，真 光普 照人間。

5

1 讚 美聖 母聖 歌同 唱，世 世常 常頌 揚。
2 富 貴棄 捨樸 素母 親，謙 卑堪 當稱 讚。

9

13

1 吁！ 無 原 罪 聖 母 瑪 利 亞！
2 天 使 驚 喜 撒 旦 遠 退 避，

1 吁！ 無 原 罪 聖 母 瑪 利 亞！
2 天 使 驚 喜 撒 旦 遠 退 避，

17 *p*

今善 將靈 我在 一嘯 生氣 奉陶 獻成 於大 爾器；

今善 將靈 我在 一嘯 生氣 奉陶 獻成 於大 爾器；

21

今瑪 利亞 我 一 生 寵
*被 恩 寵

吁！ 無潔 原義 罪重 聖母 瑪未 利亞！
純 潔 義 重 虛 榮 未 作 動，

25

奉未 獻讓 於罪 爾碰；

今福 將音 我輕 一相 生送 奉天 獻恩 於爾；
豐隆；

29

rit.

f a tempo con anima

並願終身 在爾台前， 愛慕事奉 於爾、
上主聖意 遵守出眾， 那怕劍利 穿心胸

並願終身 在爾台前， 愛慕事奉 於爾、
上主聖意 遵守出眾， 那利劍穿 心胸 愛情

a tempo con anima

33

p

愛情 慕重， 事奉於爾、 愛慕 事奉於爾；
 無罪 仍痛 哀 世界 亂崇 奉；

慕重， 事奉於爾、 愛慕 事奉於爾；
 無罪 仍痛 哀 世界 亂崇 奉；

37 *p*




p

愛慕 事奉於爾、 愛慕 事奉於爾； 並眾
 如 夢， 仍舊 能信 真 聖意 要服 從。

慕夢， 事奉於爾、 愛慕 事奉於爾、
 仍舊 能信 真 聖 意 要服 從。

45 *p*




f

並願 終身 在爾 台前， 愛慕 事奉 於爾、
 十架 記掛 堅貞 英勇， 婢女 敬奉 於心 中

並願 終身 在爾 台前， 愛慕 事奉 於爾、 愛如
 十架 記掛 堅貞 英勇， 婢女 敬奉 心 中 如

41 *f*



f piu animato

願 終身 在 爾 台前
 心 渴盼 救 主 聖誕，

愛慕 事奉 於爾、 愛慕 事奉 於爾、
 內 心 在 擴 空 間， 成 了 人 亦 有 限，

49 *f piu animato*



愛慕事奉於爾。
恩德普世同讚。

(Coda)

凡屬天主教香港教區的聖樂作品，信友可在任何教會禮儀中或基督徒聚會中按需要而自由詠唱、彈奏及播放。為協助及支持我們出版更多更好的原創或編譯聖樂作品及製作聖樂產品，請購用原出版歌本或唱片，勿隨便翻印或轉錄。請尊重及維護版權以鼓勵創作；如必須翻印，請先與公教真理學會取得聯絡及登記，並繳付應課的款項，以資助香港教會在發展中文聖樂方面的出版事務；如需要製錄屬香港教區的中文聖樂作品，請先與本處取得聯絡及登記。香港堅道十六號天主教教區中心十樓
香港教區聖樂委員會辦事處 2002年11月

聖樂產品介紹

天主教香港教區聖樂委員會編輯

公教真理學會出版

- 禮樂集 1：著名作曲家林樂培先生之中文聖樂原創作品。1994年8月初版。
現售價：港幣 18 元
- 禮樂集 2：適合四旬期及復活期禮儀選用。1995年3月初版。現售價：港幣 33 元
- 禮樂集 3：包括三首以中文詠唱的感恩經 [原創聖樂]。1995年6月初版。
現售價：港幣 27 元
- 禮樂集 4：選自多位聖樂作曲家的多聲部原創中文禮儀聖樂作品。1995年8月初版。
現售價：港幣 28 元
- 禮樂集 5：適合在將臨期、聖誕期及農曆新年期間禮儀選用。1995年11月初版。
現售價：港幣 30 元
- 禮樂集 6：適合在四旬期、復活期及五旬節禮儀選用之原創中文聖樂。
1996年6月初版。現售價：港幣 31 元
- 禮樂集 7：包括彌撒曲及聖詠的原創中文聖樂 (適宜信眾齊唱及與歌詠團合唱的禮儀聖樂作品)。1996年8月初版。現售價：港幣 34 元
- 禮樂集 8：聖誕期及敬禮聖母的原創中文聖樂 (特別推介江文也之彌撒曲)。
1996年10月初版。現售價：港幣 31 元
- 禮樂集 9：多聲部及領唱類的禮儀聖樂作品。1997年5月初版。現售價：港幣 35 元
- 禮樂集 10：多聲部中文禮儀聖樂創作品。1997年9月初版。現售價：港幣 45 元
- 禮樂集 11：中文禮儀聖樂創作品及翻譯作品。1998年4月初版。現售價：港幣 55 元
- 禮樂集 12：中文禮儀聖樂原創、編創作品及教會中文原創歌曲。1998年8月初版。
現售價：港幣 58 元
- 禮樂集 13：聖樂新創作品包括：禮儀類、風琴類及器樂類。1999年3月初版。
現售價：港幣 58 元
- 禮樂集 14：中文聖樂新創作品，包括彌撒曲及一般禮儀用歌。1999年4月初版。
現售價：港幣 55 元
- 禮樂集 15：中文聖樂新創作品，一般禮儀用歌及風琴編作品。1999年5月初版。
現售價：港幣 55 元
- 禮樂集 16：中文聖樂新創作品，一般禮儀用歌、原創風琴樂曲及中樂樂曲。
1999年10月初版。現售價：港幣 70 元
- 禮樂集 17：中文聖樂新創作品，祈禱短曲、風琴原創作品及編輯作品。
2000年2月初版。現售價：港幣 60 元
- 禮樂集 18：中文聖樂新創作品，答唱短曲、禮儀及彌撒常用經文。
2000年6月初版。現售價：港幣 65 元
- 禮樂集 19：中文聖樂新創作品，一般禮儀用歌及敬禮聖母歌曲。
2000年10月初版。現售價：港幣 65 元
- 禮樂集 20：中文聖樂新創作品，答唱短曲、禮儀用歌及敬禮聖母歌曲。
2001年4月初版。現售價：港幣 90 元
- 禮樂集 21：中文聖樂新創作品，敬禮聖母歌曲及禮儀用歌。
2001年10月初版。現售價：港幣 94 元
- 禮樂集 22：中文聖樂新創作品，一般禮儀用歌及風琴原創作品。
2002年2月初版。現售價：港幣 70 元
- 禮樂集 23：教會禮儀慶節中文聖樂原創作品。2002年4月初版。
現售價：港幣 70 元
- 禮樂集 24：教會禮儀慶節中文聖樂原創作品。2002年7月出版。
現售價：港幣 70 元
- 禮樂集 25：30首教會禮儀慶典中文聖樂原創作品。2002年11月出版。(即本集)
- 禮儀風琴集：適合在禮儀中作背景音樂。1994年3月初版。現售價：港幣 70 元
- 禮儀風琴集 2：戴遐齡神父原創之風琴樂曲，適合在禮儀中作背景音樂。
1995年8月初版。現售價：港幣 32 元
- 禮儀風琴集 3：戴遐齡神父原創之風琴樂曲，適合在禮儀中作背景音樂。
1996年5月初版。現售價：港幣 35 元
- 禮儀風琴集 4：適合在禮儀中作背景音樂及獨奏樂章。
1998年10月初版。現售價：港幣 42 元
- 風琴樂曲集 1：適合作風琴練習曲及獨奏樂章。
1998年11月初版。現售價：港幣 40 元
- 頌恩 - 信友歌集：1987年4月修訂版。(2001年第9版) 現售價：港幣 13 元
- 頌恩伴奏譜：1991年:上冊 (2001年8月再版)、1992年:下冊。
現售價：合共港幣 155 元

聖樂產品介紹

天主教香港教區聖樂委員會編輯

公教真理學會出版

- 心頌 - 信友歌集：1982年7月初版。(2001年第12版)。現售價：港幣20元
- 心頌伴奏曲譜：1991年(合訂本)；1995年5月重編出版。現售價：港幣180元
- 靈頌 (短曲)：收錄328首祈禱聖樂短曲，適用於禮儀中作答唱句或在祈禱聚會中應用。2000年12月初版。現售價：港幣10元
- 靈頌 (短曲) 伴奏譜：2000年11月初版。現售價：港幣190元
- 靈頌 (聖母篇)：收錄105首聖母歌曲，適用於敬禮聖母。2001年8月初版。現售價：港幣13元5角
- 靈頌 (聖母篇) 伴奏譜：2001年9月初版。現售價：港幣200元
- 靈頌 (禮儀常用經文)：適宜在禮儀中應用。2002年12月出版。
- 靈頌 (禮儀常用經文) 伴奏譜：2003年1月出版。
- 童樂集 1：適合兒童在禮儀中或課堂內外選唱。1996年7月初版。現售價：港幣7元5角
- 童樂集伴奏譜：1996年7月初版。現售價：港幣67元
- 聖誕清唱劇：蘇開儀作曲 (以國語詠唱)。1999年6月初版。現售價：港幣46元
- JUBILAEUM：蔡詩亞作曲 (管樂五重奏)。2000年2月初版。現售價：港幣35元
- 感恩經 (第三式)：劉志明作曲。2000年2月出版。現售價：港幣25元
- CANTICUM NOVUM：收錄376首新、舊外文禮儀用歌 (包括：英文、傳統拉丁文、菲律賓文) 以及傳頌的原創中文禮儀歌曲編譯作品等。1998年1月初版。現售價：港幣30元
- CANTICUM NOVUM 伴奏譜：1998年4月初版。現售價：港幣290元 (共上、下兩冊)
- 聖三頌：古諾作曲。陳鈞潤填詞。1996年4月初版。現售價：港幣2元
- 第一彌撒曲 PRIMA MISSA (作品四十五號)：江文也作曲。1996年8月初版。現售價：港幣2元5角
- 聖母讚主頌：劉榮耀作曲。2001年3月初版。(伴奏譜連10份合唱本) 現售價：港幣17元

- 聖母讚主頌：梁雅明作曲。2001年3月初版。(伴奏譜連10份合唱本) 現售價：港幣19元5角
- 聖母讚主頌：江克滿作曲。2001年3月初版。(伴奏譜連10份合唱本) 現售價：港幣19元5角
- 聖母讚主頌：江文也作曲。2001年3月初版。(伴奏譜連10份合唱本) 現售價：港幣15元5角
- 聖樂文集：有關聖樂之文章、講座、文憲及教宗訓示。1994年8月初版。現售價：港幣40元
- 江文也及其宗教聖樂作品介紹：蔡詩亞著。1999年8月初版。現售價：港幣15元
- 論江文也 - 江文也紀念研討會論文集：梁茂春、江小韻主編。北京中央音樂學院學報社出版。2000年9月初版。現售價：港幣80元
- 「禮樂集 1」錄音帶：林樂培中文聖樂原創作品專輯，香港教區聖樂團詠唱。教區視聽中心出品及發行。1996年出品。每盒售價港幣50元
- 「童樂集」錄音帶：香港教區主教座堂兒童歌詠團詠唱。教區視聽中心出品及發行。1996年出品。每盒售價港幣50元
- 「江文也詠想曲」鐳射唱片：教區視聽中心出品及發行。1997年出品。每隻售價港幣120元
- 「"頌恩"音樂盒」鐳射唱片：教區視聽中心出品及發行。1997年出品。每隻售價港幣77元
- 「與基督同行」鐳射唱片：香港教區聖樂團詠唱。教區視聽中心出品及發行。1998年出品。每隻售價港幣88元
- 「聖神賜恩」鐳射唱片：香港教區聖樂團詠唱。教區視聽中心出品及發行。1998年出品。每隻售價港幣100元
- 「聖父光照」鐳射唱片：香港教區聖樂團詠唱。教區視聽中心出品及發行。2000年出品。每隻售價港幣80元

以上產品均可在公教進行社各門市部查詢及選購

禮樂集 (25)

- 准 印：天主教香港教區陳日君主教
2002年9月19日
- 作 曲：蘇柏羲、張國偉、劉志明、杜逸文
江克滿、吳天福、伍星洪、蔡詩亞
孫達浩、莊宗澤、江文也、劉榮耀
- 作 詞：胡健挺、莊宗澤、蘇柏羲
鄧清慈、劉榮耀
- 主 編：蔡詩亞
- 植譜及編輯：香港教區聖樂委員會辦事處
香港堅道16號教區中心10樓
電話：(852) 2522-7577
電傳：(852) 2521-8034
- 封 面：張佩雯 (IN CONCEPT)
香港北角英皇道89號桂洪集團中心702室
電話：(852) 2856-1276
電傳：(852) 2856-3012
電郵：ericynk@netvigator.com
- 出 版：公教真理學會
香港堅道16號教區中心11樓
電話：(852) 2810-9381
電傳：(852) 2521-8700
電郵：cts@catholic.org.hk
- 承 印：明愛印刷訓練中心
香港堅道2號明愛大廈D座3樓
- 發 行：公教進行社
香港干諾道中15-18號
大昌大廈17樓
電話：(852) 2525-7063
電傳：(852) 2521-7969
電郵：bookshop@catholiccentre.org.hk
電網：www.catholiccentre.org.hk
- 版 次：2002年11月初版 (250)
© MMII 天主教香港教區

版權所有·尊重版權·請勿翻印
ALL RIGHTS RESERVED